



2020年12月5日

バンクーバー日本語学校の保護者各位

すでにお聞き及びかもしれませんが、First United Church 地域ミニストリー協会では、2021年の夏より、320 East Hastings Street の敷地の再開発を計画しています。新しい建物の建設中にも、2~3年の間、引き続き事業を継続するため、既存のプログラムに適したスペースを早急に見つけなくてはなりません。利用スペースの1つとして、バンクーバー日本語学校のすぐ横の467 Alexander Street を予定しています。

バンクーバーのダウンタウン・イーストサイドで135年間活動を行ってきた First United Church は、何十年にもわたり、この複雑ながらも回復力のある地域社会において、欠くことのできない社会サービスネットワークの一端を担ってきました。当ミニストリーでは過去10年、ホームレスの女性および男性のためのシェルターを運営しています。

現在の建物では、シェルターに加え、ドロップインセンターを運営し、地域の人々に200食以上の朝食および昼食を提供しています。ドロップインには地域ヘルプデスクがあり、応急手当て、下着や靴下といった必要不可欠な衣類、女性用衛生用品やその他のトイレタリー、公衆電話、メールおよびファックスの送受信など、重要なリソースに地域住民がアクセスできるようになっています。ダウンタウン・イーストサイドの400人以上の住民が、身分証明書、銀行口座を維持し、GSTの払戻し、所得補助、CPP/OAS などカナダ歳入庁およびサービスカナダからの支援にアクセスできるよう、定住所として教会所在地を使用しています。

運営中のプログラムの中でも、ドロップインと食事サービスが当スペースを非常に活気あるものとしています。

T: 604.681.8365
E: info@firstunited.ca

320 E Hastings St, Vancouver BC Canada V6A 1P4
**Located on unceded Musqueam, Squamish,
and Tsleil-Waututh Lands**

firstunited.ca 

さて、Darius Maze 氏および Mitsuru Haga-Bronstyn 氏との話し合いで、いくつかの懸念事項が皆様から挙げられていることが分かりました。当初の 467 Alexander Street の計画では、この候補スペースで、ドロップイン/食事サービスのプログラムを男性専用シェルターと平行して行うことを考えていました。しかし、Darius、Mitsuru 両氏、さらにはその他の地域の利害関係者とお会いした結果、ここにはシェルターのみを配置することに計画を変更しました。シェルターは、男女 50/50 の割合となります。

お子様方の身体的・精神的な安全を憂慮しておられるというお話を伺い、毎日、何百人もの人々が当施設を訪れるのは賢明ではないという結論に達しました。

今後の計画は以下の要領で進めていきたいと存じます。

- 467 Alexander は、ドロップインサービスのないシェルターのための施設になります。このシェルターでは列に並んでもらうのではなく、紹介により受け入れを行うため、施設の外に地域の大勢の人が集まることはありません。
- シェルターの主要「入り口」は、Alexander と Railway の間にある路地とします。Alexander Street 側の 2 か所の扉は非常口専用として、警報機を取り付け、スタッフが監視します。
- 可能な限り安全そして快適に、お子さまの送り迎えをしていただけるよう、毎日、スタッフと居住者が細心の注意を払って学校周辺の全スペースにおける安全性を確保し、（廃棄される注射針やその他の道具を含む）ゴミを片付け、学校の入り口や駐車場周辺を徘徊する人がいないようにします。
- その他のプログラムは、以下を拠点とします。
 - 368 Powell St – 管理事務所
 - 360 Jackson Ave – チャペル/地域ミニストリー事務所
 - 501 E. Hastings St – ヘルプデスク
 - 620 Clark Drive – キッチンサービス

私のほうからも個人的に最大限の努力を払って、スペースの開発状況を常時お伝えさせていただきます。（新型コロナのパンデミックの状況に応じて）可能であれば、シェルターの稼働開始の前にオープンハウスに皆様をご招待して、施設と計画中の運営方法について確認させていただきます。

それまでの間、ドロップインセンターがない状況で、施設がどの程度、平穏で静かな様子であるか、**First United** を訪問してご覧になりたい方がおられましたら、ぜひ、お越しく下さい。また、**Zoom** により、グループまたは個々の世帯で、バーチャルミーティングを開きたい方がおられましたら、そちらにも対応させていただきます。clansdowne@firstunited.ca もしくは www.calendly.com/clansdowne 、電話番号 604.335.8988 より遠慮なくご連絡くださいますようお願い申し上げます。

皆様に祝福がありますように。

Carmen Lansdowne
Rev. Dr. Carmen Lansdowne
事務局長